

Transmitted by the secretariat

Proposal for a Draft Corrigendum to Regulation No. 95 (ENGLISH ONLY)

(Lateral protection collision)

The secretariat received a request for interpretation of annex 5, paragraph 2.3.1.3. of Regulation No. 95. When comparing the different versions of the text, it seemed convenient to adapt the text of the English version of the Regulation to the French and Russian versions. For a better comprehension, the complete text of annex 5, paragraph 2.3.1. is reproduced below, including the proposed Corrigendum, which is marked in **bold**, and marking in ~~strike through~~ the part of the text to be deleted.

Annex 5,

- 2.3.1. Deviation from the limits of the force-deflection corridors characterizing the rigidity of the impactor - as defined in this annex, figure 2 - may be allowed provided that:
- 2.3.1.1. the deviation occurs after the beginning of the impact and before the deformation of the impactor is equal to 150 mm;
- 2.3.1.2. the deviation does not exceed 50 per cent of the nearest instantaneous prescribed limit of the corridor;
- 2.3.1.3. each displacement corresponding to each deviation does not exceed **the allowed deflection by more than** 35 mm (~~of the deflection~~), and the sum of these displacements does not exceed 70 mm (see figure 2) and
- 2.3.1.4. the sum of the energy derived from deviating outside the corridor does not exceed 5 per cent of the gross energy for that block.
-